

2019

Hinomoto E 264 D

Návod k obsluze pro malotraktor

Čelní
nakladače

Podkopy

Příslušens
tví na
zimu

Příslušens
tví pro
úpravu
ploch

Příslušens
tví pro
orbu

www.kpmalotraktory.eu

Karel Pařízek
KP malotraktory
23.03. 2019



Hinomoto E 264 D



Dále uvedený návod se vztahuje na čtyřkolové malotraktory **Hinomoto**

Obsah:

- 1) popis stroje
 - a) určení stroje
 - b) technické parametry a popis stroje
- 2) bezpečnostní pokyny a záruka
 - a) požární bezpečnost
 - b) přeprava po veřejných komunikacích
 - c) bezpečnostní pokyny pro práci
 - d) zodpovědnost obsluhy
 - e) záruční podmínky-reklamační řád
- 3) ovládání stroje , ovládací prvky a jejich umístění na stroji
 - a) symboly-výstrahy
 - b) umístění ovládacích prvků
 - c) kontrolní a přístrojový panel
 - d) jiné ovládací prvky na traktoru.
- 4) kontrola , údržba a seřizování
 - a) kontrolní místa náplní
 - b) mechanická kontrola
 - c) akumulátor a elektrické vybavení
- 5) provozní pokyny
 - a) kontrola před uvedením do provozu
 - b) spouštění motoru
 - c) volba převodových stupňů
 - d) uzávěrka diferenciálu
 - e) přední náhon
 - f) používání provozní brzdy
 - g) odstavení stroje a zajištění
- 6) úpravy parametrů malotraktoru
 - a) změna rozchodu
 - b) přídavné zátěže
- 7) Ošetření a údržba stroje
 - a) bezpečnostní pokyny při údržbě, seřizování a opravách
 - b) údržba a seřízení motoru
 - c) spojka
 - d) převodová skříň a přední rozvodovka
 - e) brzdy malotraktoru
 - f) řízení malotraktoru
 - g) elektroinstalace
 - h) hydraulika
 - i) uskladnění mimo sezónu
 - j) doporučené intervaly údržby

1) Popis stroje

1a Určení stroje

Hinomoto – je čtyřkolový nosič náradí s trvale poháněnou zadní nápravou a přířaditelným předním náhonem .

Zejména je vhodný pro práce v zemědělství, zahradnictví, lesnictví, sadařství a vinohradnictví. Taktéž je vhodný k použití na úpravu parkových ploch a golfových hřišť nebo údržbu pevných ploch či komunikací. Obsluhu zajišťuje jeden pracovník - řidič.

2) Bezpečnostní pokyny pro uživatele

- pracovník určený k obsluze malotraktoru se musí před uvedením stroje do provozu seznámit s pokyny pro provoz a bezpečnou práci.
- při provozu a údržbě používejte ochranné pomůcky.

2a Požární bezpečnost

- pro zajištění požární bezpečnosti je třeba dodržovat platná požární a bezpečnostní pravidla.
- palivo doplňujte bezpečným způsobem při vypnutém motoru
- s malotraktorem se nesmí pracovat v prostoru s hořavinami
- manipulace s akumulátorem, odpojování, dobíjení, kontrola elektrolytu provádějte při vypnutém hlavním spínači a bez přítomnosti otevřeného ohně. Taktéž u této činnosti nekuřte.

2b Přeprava malotraktoru po veřejných komunikacích

- malotraktory Hinomoto nejsou schváleným typem pro pohyb a použití na pozemních komunikacích a nejsou pro to ani vybaveny.
- V případě potřeby je možno samotný malotraktor převézt na přepravníku s užitečnou nosností nad 750 kg, popř. vyšší o hmotnost neseného nářadí.

2c Bezpečnostní pokyny pro práci s malotraktorem

- řídit malotraktor smí pouze osoba vlastnící platné oprávnění pro řízení traktoru
- pracovník obsluhující malotraktor nebo jeho přídavná zařízení nesmí být pod vlivem alkoholu
- před uvedením stroje do činnosti prověrte, zda v provozu nebrání mechanická překážka, jiná osoba nebo závada na malotraktoru.
- za jízdy je zakázáno opustit malotraktor nebo na něj naskakovat.
- při uvádění malotraktoru do pohybu s připojeným náradím či příslušenstvím je nutno zkontolovat, zda je toto v zajištěné poloze a vyřazeno z činnosti . Taktéž musí být zajištěno proti samovolnému odpojení nebo změně polohy za jízdy.
- při jízdě z kopce je nutno vždy včas zařadit odpovídající rychlostní stupeň.
- spouštění motoru spouštěním ze svahu nebo vlečením je zakázáno.
- při každém uvedení stroje do klidu(vypnutí motoru)je nutno zajistit stroj parkovací brzdou a zařazením 1. rychlostního stupně , vyžaduje li to situace, tak i spuštěním neseného příslušenství na zem. Při stání na svahu musí být dále zajištěn zakládacími klíny.
- svítilny a odrazky malotraktoru musí být čisté

2d Zodpovědnost obsluhy

- uživatel malotraktoru je povinen seznámit se s pokyny pro bezpečný a hospodárný provoz malotraktoru včetně údržbových prací..

2e Záruční podmínky – KP malotraktory

Reklamační řád upravuje záruku na prodaný stroj, záruční dobu, jakož i způsob uplatnění vad u prodeje stroje takto:

- 1) Obsahem záruky –
je povinnost na jím prodaném stroji bezplatně odstranit vady vzniklé v důsledku jeho vadné konstrukce, montáže, funkce nebo chybějícího materiálu po dobu záruční doby s výjimkou vad, pro které byla kupujícímu poskytnuta sleva z kupní ceny
 - 2) Záruční doba –
Je stanovena dle obchodního zákoníku na 2 roky u strojů nových a 6 měsíců na stroje v původním stavu dovozu (záruka se vztahuje na agregát a to za předpokladu, že předprodejní servis provedl prodejce). V některých případech může být záruka prodloužena na 12 měsíců a toto se ujednává před předáním stroje .
 - 3) Uplatnění záručních vad –
Pouze v servisu prodejce nebo jiném, prodejcem určeném místě. Doba od uplatnění nároků na odstranění vady do skončení opravy se do záruční lhůty nezapočítává a o tuto dobu se prodlužuje záruční lhůta. Byla-li osoba, uplatňující nárok na odstranění vady v záruční lhůtě vyrozuměna o ukončení opravy a stroj po opravě neprevzala do tří dnů od odeslání vyrozumění o skončení opravy, pak do doby, o kterou se prodlužuje záruční lhůta, se nezapočítávají další celé dny, ve kterých nedošlo k vyzvednutí opraveného stroje osobou, uplatňující odstranění vady v záruční lhůtě.
 - 4) Lhůta po odstranění vady –
je čtyřtýdenní, v případě odstranění vady s potřebnou dodávkou náhradního dílu ze zahraničí pak osmitýdenní. Při převzetí stroje k opravě nevylučuje se sjednání doby - lhůty k opravě – odstranění vady kratší, či delší.
 - 5) Vyjímky ze záruky –
Z uplatnění vad vylučují se chybné součástky stroje a to: pojistky, elektrická instalace, žhavicí svíčky, žárovky, skla reflektorů, páčky a volant, jakož i táhel, s výjimkou zjištění vady kupujícím při převzetí stroje.
Z uplatnění vad rovněž vylučují se vady, které vznikly v důsledku nevhodného užívání stroje, pro které není účelově určený a to vady vzniklé při přetěžování stroje nevhodnými adaptéry a přídavnými zařízeními..
Z uplatnění vad rovněž se vylučují vady a poškození, způsobená vlastníkem či obsluhou stroje, třetí osobou, nehodou, případně vyšší mocí (živelnou pohromou, přírodní katastrofou atd.) nebo jeho chybým, či neodborným uskladněním, či garážováním.
 - 6) Podmínkou řádného uplatnění reklamace a bezplatného odstranění vad v záruční lhůtě –
je užívání stroje obvyklým způsobem k účelům a v podmírkách, pro které je určený za splnění všech předpokladů na jeho obsluhu. Jako vady, u nichž lze uplatnit jejich bezplatné odstranění v záruční lhůtě, se proto neuznávají vady, které vznikly stářím a opotřebením stroje , dále nedostatečnou péčí a obvyklou údržbou (výměna oleje, promazání mazacích míst-maznic, čištění filtrů, udržováním optimálního tlaku v pneumatikách, kontrolou těsnosti spojů, apod.). Do záručních oprav prací, u nichž je nárok na bezplatné provedení z důvodu uplatnění vad v záruční lhůtě, nepatří práce, spojené s užíváním stroje , jako je seřízení brzd, žhavení, čištění žhavicích svíček, vstříkování (čištění a seřízení), čištění čističe vzduchu, dekarbonizace výfuku, promazávání maznic, výměna a doplňování olejů, výměna pojistek a žárovek.
 - 7) Vyměněné součásti stroje v rámci uplatnění vad v záruční lhůtě zůstávají k dispozici opravny, realizující záruční opravu.
 - 8) Zánik záruky –
Nároky na bezplatné odstranění vad v záruční lhůtě zanikají:
 - a) havárií stroje s výjimkou, že k této došlo v důsledku vady, kterou by bylo možno uplatnit jako záruční vadu
 - b) opravou nebo úpravou stroje nebo jeho součástí, provedenou mimo záruční opravu
 - c) dalším prodejem předmětu prodeje.
 - 9) Uplatnit vady, které jsou předmětem záruky, lze u prodejce stroje.
 - 10) K přijetí stroje do záruční opravy se vyžaduje jeho předání v úplném stavu a bez hrubých nečistot.
 - 11) O uplatnění nároku na bezplatné odstranění vad v záruční lhůtě sepíše prodejce protokol, jehož opis vydá osobě, která uplatňuje odstranění vad v záruční lhůtě.
 - 12) O oprávněnosti uplatnění vad rozhodne za prodejce reklamační inspektor prodejce.
 - 13) Náklady na dopravu stroje do servisu , nejsou součástí záruky .
 - 14) Pro případ, že osoba, uplatňující bezplatné odstranění vad v záruční lhůtě, nesouhlasí s rozhodnutím o řešení způsobu uplatnění vad, pak nejsou dotčena její práva na uplatnění jejich nároku u příslušného soudu.

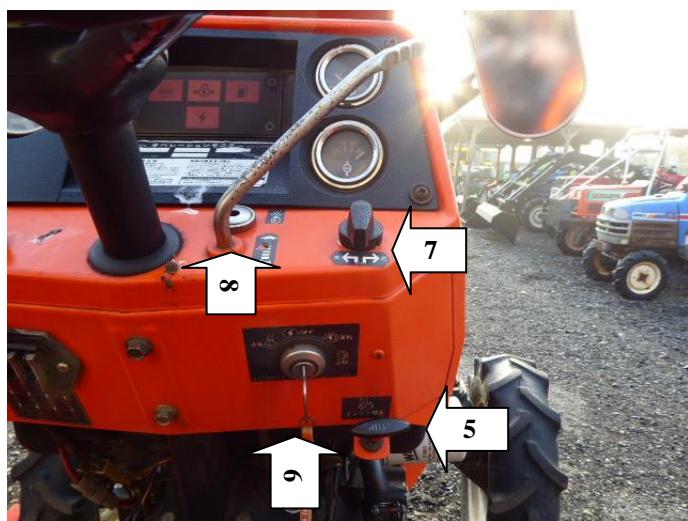
Datum prodeje a místo předání:

kupující

prodejce

Základní popis stroje :

- 1) Kontrolka hyd.fitru
- 2) Kontrolka mazání
- 3) Kontrolka paliva – rezerva (v případě že se rozsvítí ihned doplnit palivo)
- 4) Kontrolka dobíjení
- 5) Dekompresor – vypínání motoru
- 6) Spínací skříňka
- 7) Směrová světla
- 8) Ruční plyn



9) Ukazatel teploty

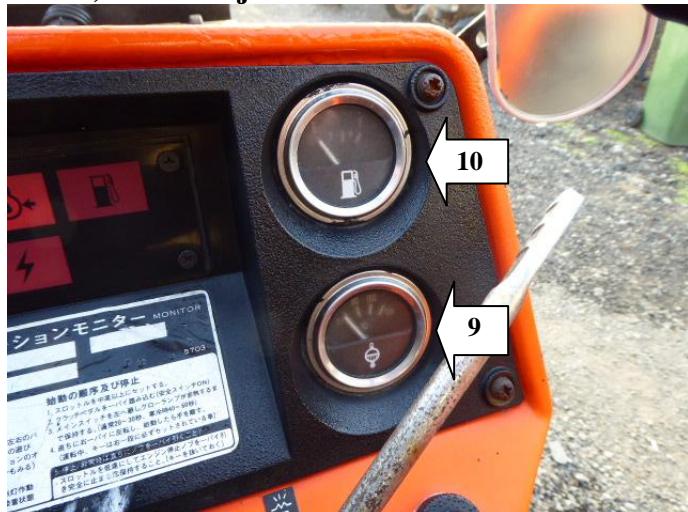
10) Palivoměr

11) Otáčkoměr , rychloměr

12) Potkávací světla

13) Houkačka

14) Pojistková skříňka



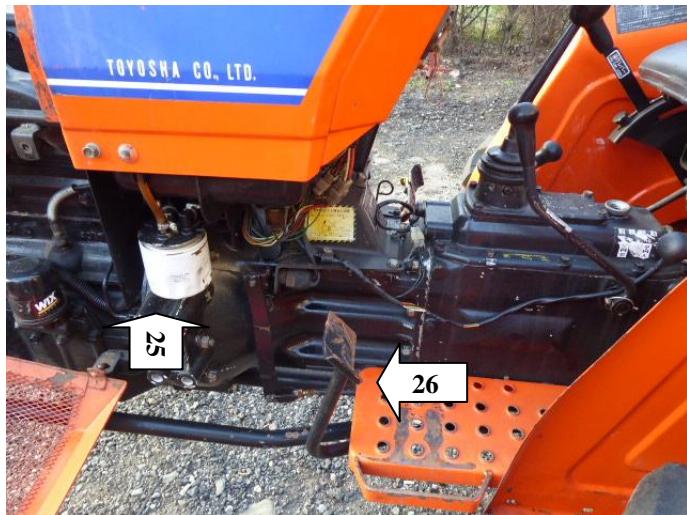
15) Výpustný šroub oleje – motor

16) Měrka oleje – motor

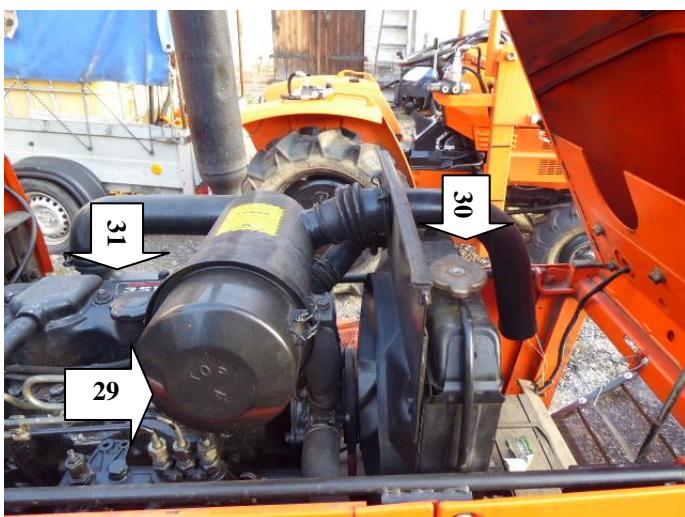
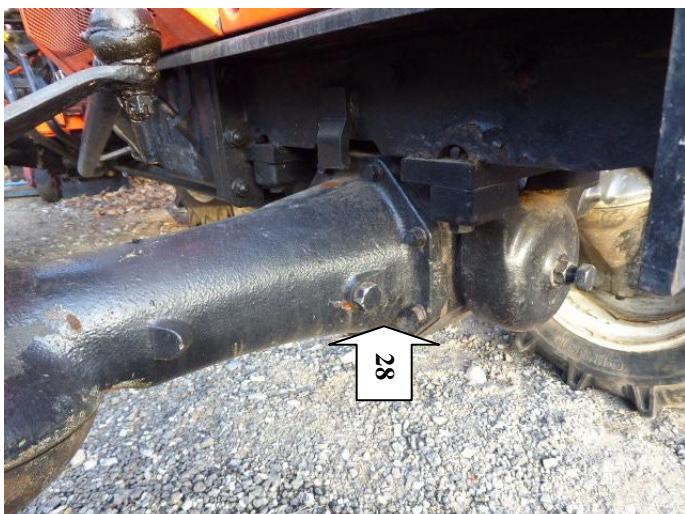
17) Ruční – nožní brzda



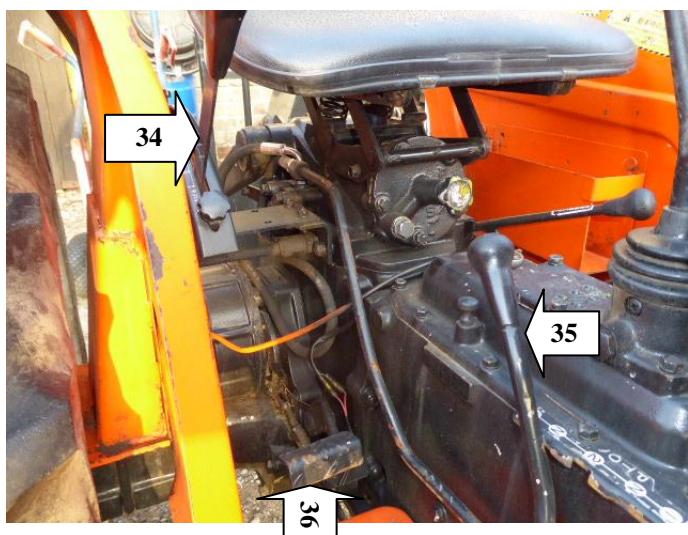
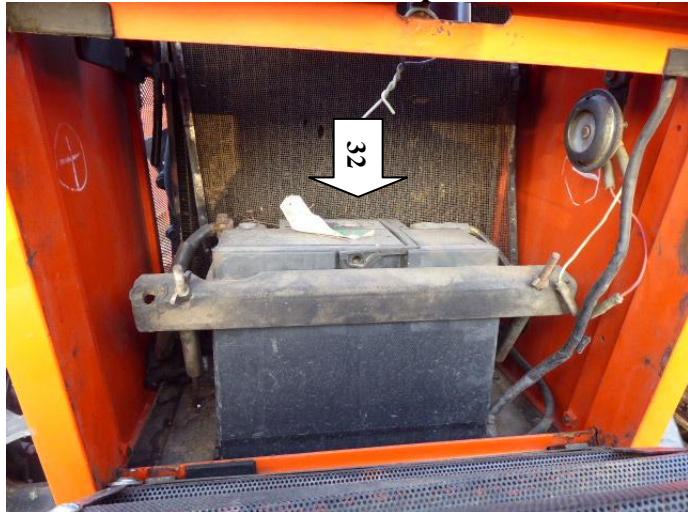
- 18) Řazení rychlostí – pokud je funkční S je určen pro start
- 19) Redukce rychlostí
- 20) 2WD-4WD
- 21) Regulátor tlaku a průtoku oleje – hydraulika
- 22) Redukce rychlostí
- 23) Nálevka oleje – převodovka
- 24) Měrka oleje – převodovka
- 25) Filtr palivový
- 26) Spojkový pedál



- 27) Filtr hydraulický
28) Měrka a nálevka oleje – přední náprava – hladina
29) Filtr vzduchový – vložka
30) Nálevka chladící kapaliny
31) Nálevka oleje – motor



- 32) Akumulátor
- 33) Filtr oleje – motor
- 34) Ovládání zadních ramen – hydraulika
- 35) PTO
- 36) Uzávěrka dif. pod zátěží



- 4a) kontrolní místa – **před použitím malotraktoru ověrte správné množství náplní :**
- v chladiči- odšroubováním zátoky chladiče . Byl – li stroj déle mimo provoz, např. přes zimu, zkонтrolujte kapalinu ještě několikrát v průběhu prvního nasazení stroje do činnosti. Kontrolu provádějte pouze při chladném motoru, hrozí nebezpečí úrazu horkou vodou nebo párou.
 - Olejová náplň v motoru – měrka na bloku.
 - Olejová náplň v převodovce . Měrka napravo od řadicí páky pojezdu.

V případě nedostatečného množství maziv nebo chladicí kapaliny tyto doplňte. Zkontrolujte těsnost všech spojů a netěsnosti nechejte opravit.

Většina pohyblivých spojů na traktoru je-li to nutné, je vybavena mazničkami. Doporučený interval promazávání je 90 mth . ve ztížených podmínkách se interval zkracuje na 55 mth.

- ovládací panel malotraktoru je vybaven kontrolkou tlaku oleje, při zapnutí klíčku musí kontrolka svítit, a to až do nastartování motoru. V případě že tomu tak není, je nutno závadu v signalizaci vyhledat a opravit. V případě, že se kontrolka rozsvítí, nebo problikává za chodu motoru, signalizuje závadu v mazání motoru, nebo nedostatek oleje. Stroj neprodleně vypněte, zkонтrolujte náplně, kabeláž a připojení čidla. Do odstranění závad motor nestartujte.

- 4b) Prověrte mechanickou kompletnost stroje. Zkontrolujte kompletnost a dotažení kolo-vých šroubů a matic,. Rozpojte třmínek spojující pedály brzd. Délka zdvihu pedálů musí být stejná pro pravé i levé kolo. Případný rozdíl odstraňte seřizovacími maticemi na táblech brzd. Seřizovací matice zajistěte kontramatkami.

U připojeného nářadí s kardanovým náhonem zkонтrolujte nasazení a zajištění kardanu a stav nářadí. Před startem mějte řadicí páku pracovní převodovky v poloze neutrál a nářadí správně a bezpečně zajištěno.

Proveďte kontrolu stavu a nahuštění pneumatik.

- 4c) Akumulátor a elektroinstalace
- Akumulátor a elektroinstalaci udržujte v čistotě. Prach a vlhkost může způsobit vybíjení baterie v době uskladnění malotraktoru.
 - V akumulátoru může vlivem ztížených pracovních podmínek k úbytku elektrolytu (doplnit destilovanou vodou do výše 1 cm nad desky, nebo podle předpisu výrobce baterie).
 - Minimální napětí pro použití akumulátoru je 12,3 V. Při nižším již není zaručeno bezproblémové startování a může dojít k poškození akumulátoru
 - Kontakty akumulátoru udržujte čisté.
 - Kladný pól akumulátoru zabezpečte před nechráněným dotykem kovových předmětů a částí. Zkrat a jiskření může způsobit výbuch akumulátoru.
 - Veškeré práce na elektroinstalaci provádějte při odpojené nebo vyjmutém akumulátoru (mimo výměny pojistek).

1) Provozní pokyny

- 5a) před uvedením stroje do provozu zkонтrolujte mechanickou kompletnost, dotažení kolvých šroubů a nahuštění kol, kompletnost a zajištění kolíků a nářadových závěsů. Funkčnost spojky a brzd Dále množství oleje v motoru a převodovce pomocí měrek a chladicí kapalinu nalévacím otvorem chladiče. Zkontrolujte množství paliva (zabráňte tak zavzdušnění vstřikovacího čerpadla) a funkci kontrolky mazání (při zapnutí klíčku se musí rozsvítit). Zkontrolujte zajištění stojane parkovací brzdou a vyřazení pracovní i pojazdové převodovky do polohy N.
- 5b) spouštění motoru – 1- zapněte klíček do pravé polohy, rozsvítí se kontrolka mazání a dobíjení, u dlouho odstaveného stroje nejprve protočte motor při sešlápnutém spojkovém pedálu a vytaženém dekompresoru
2 - přepínač start přepněte doleva na polohu žhavení (podle venkovní teploty žhavte 30 – 60 sec.- kontrolní spirála musí být žhavá).
3- sešlápněte spojku a přidejte plyn . Přepínač start přepněte doprava (poloha startování)
5- V případě zvláště nízké teploty (silná baterie otáčí motorem bez potíží) opakujte žhavení a poté nastartujte.
- 5c) volba pojazdových rychlostí – malotraktor má tři rychlostní stupně pro jízdu vpřed a jeden pro jízdu vzad. Všechny je možno redukovat do pomala. Pro běžné přesuny a pojezd s nářadím vystačíte s rychlostmi bez redukce. Schéma řazení – je do tvaru písmene **H** s neutrálem uprostřed (neplatí u převodovky Powershift).
Redukce všech rychlostí se řadí pákou na pravé straně před sedadlem nebo pákou napravo pod sedadlem řidiče
- 5d) Uzávěrka diferenciálu – pouze pro zadní nápravu a umožňuje překonat problém s uvíznutím stroje v měkkém podkladu nebo sněhu. Zapíná se patním pedálem pod pravou nohou. Uzávěrku použijte pouze po dobu nezbytně nutnou, nepoužívejte ji trvale při jízdě po pevném podkladu a zatačení.
- 5e) Přední náhon – používejte pouze při jízdě na nezpevněném podkladu, orbě, kluzkém podkladu nebo na svahu. Zapnutý přední náhon na pevném podkladu ztěžuje ovládání, zvyšuje opotřebení a namáhání dílů přední nápravy a taktéž spotřebu. Do činnosti se uvádí posunutím páky vlevo dole před sedadlem do dolní polohy.

- 5f) Provozní brzda působí pouze na zadní kola, je ovládána spřaženým pedálem. Rozpojením pedálu je možno zmenšit průměr otáčení při současném použití brzdy na vnitřním kole zatáčky. Při přejezdech a jízdě s vlekem nebo jinou zátěží na závěsu musí být pedál brzdy spřažen tak, aby působil na obě kola.
- 5g) Odstavení stroje – při krátkodobém odstavení stroj zajistěte parkovací brzdou (zaaretováním pedálu provozní brzdy) a zařazením rychlosti při vypnutém motoru. Na svahu nebo kluzkém podkladu zajistěte stroj zakládacími klíny.
- 5h) Hydraulická ramena – malotraktor je vybaven zařízením pro hydraulický zdvih nářadí. Dvě ramena s otvory jsou ovládána pákou na pravé straně sedadla řidiče. Posunutím páky vpřed se ramena vahou nářadí spouští a posunutím téže páky vzad se ramena zvedají. Dorazy nastavte tak, aby vypnuly zdvih nebo spouštění v potřebné nebo bezpečné chvíli.

6) Úprava parametrů malotraktoru

- 6a) Změna rozchodu kol malotraktoru:
- zajistěte stroj brzdou, rychlostním stupněm, zakládacími klíny
 - spusťte nářadí na zem
 - vhodným zvedákem zdvihněte přední nápravu, u níž jste předem povolili matice kola.
 - nápravu vypodložte
 - kola sejměte a mezi sebou zaměňte (rozšíření cca o 15 cm)
 - zajistěte přední kola zakládacími klíny
 - zvedákem zdvihněte zadní část traktoru a vypodložte.
 - proveděte vzájemnou záměnu kol mezi sebou a dotáhněte šrouby kol.
- 6b) Malotraktory jsou vybaveny úchyty na zadních kolech pro upevnění přídavných diskových zátěží. Další zátěže je možno umístit na předním rámu malotraktoru.

7) Ošetření a údržba stroje

- 7a) dodržujte bezpečnostní pravidla uvedená v oddíle 2 tohoto návodu
- 7b) údržba a seřízení motoru –
- pravidelná kontrola stavu oleje a chladicí kapaliny, při vypnutém a chladném motoru, při vícehodinovém nasazení kontrolujte po cca 5 hodinách provozu
 - nastavení max. otáček je provedeno při předprodejném servisu, stejně jako parametry vstřikování. Ventilové vůle jsou při studeném motoru 0,15-0,1 mm sací a 0,20 mm výfukový ventil
- 7c) spojka-
- krok spojkového pedálu se vymezuje pomocí šroubovací koncovky na táhle spojky a jeho velikost je dána šablonou. (šablona je dostupná v každém servisním středisku TSK kde je možno si ji objednat)
- 7d) Převodová skříň a přední rozvodovka
- Kontrolujte množství náplně v obou skříních pomocí měrek nebo kontrolních šroubů.
 - Při kontrole prověřte, zda náplně nejsou znehodnoceny vodou nebo příměsemi a mechanickými nečistotami.
- 7e) Brzdy malotraktoru.
- Pro bezpečný provoz malotraktoru je nutná plná funkčnost brzd a dále seřízení chodu brzd pravého a levého kola. obě brzdy musí zabírat ve stejné úrovni sešlápnutí pedálu a jejich účinek musí být stejný. Seřízení se provádí seřizovacími maticemi na táhlech.

- 7f) Řízení malotraktoru
- se skládá z převodky řízení, páky a táhel. Převodku řízení kontrolujeme na průsak oleje, a před zimou je vyčistíme od vody, která se do olejové náplně může dostat kolem hřídele volantu. Poté doplňte olejovou náplň dle tabulky náplní. Klouby na řídící tyči a táblech jsou opatřeny mazničkami. Podle tabulky intervalů údržby provádějte mazání tlakovou maznicí. Stejně promazávejte i svislé čepy řízení. Vůle v řízení je někdy způsobena posunem celé přední nápravy na hlavním čepu. Zkontrolujte dotažení čepu a jeho korunkové matice.
- 7g) Elektroinstalace
- pokud není nutno častěji, provádějte kontrolu stavu nabití akumulátoru podle tabulky údržby. Z ostatního vybavení kontrolujte, pokud se neobjeví závada, čistotu kontaktů a celistvost kabelů a izolace.
- 7h) Hydraulika
- malotraktor je vybaven vnitřním hydraulickým systémem zdvihu ramen, který nepotřebuje údržbu. Kontrolujte pouze těsnost potrubí od hydraulického čerpadla a kvalitu olejové náplně převodovky. Voda nebo nečistoty v oleji mohou poškodit hydraulický systém.
- 7i) Uskladnění mimo sezónu.
- při dlouhodobé odstávce (přes zimní období) zkontrolujte kvalitu olejových náplní, dostatečnost koncentrace nemrznoucí směsi v chladiči. Výpustnými šrouby na spodních náliticích uložení zadní nápravy odpusťte část náplně. V těchto místech zůstává voda, která zkondenzovala v převodovce během roku.
 - Vyjměte akumulátor a uložte ho na místo kde nemrzne.
 - Akumulátor po třech týdnech zkontrolujte a nabijte.
 - Nádrž naplňte pohonnými hmotami až po okraj, zabráníte tak kondenzaci vody

7 k) Intervaly údržby

| Úkon | Interval při mth | Nejpozději | Materiál | Typ dílu |
|---|-------------------------|-------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Motorový olej, výměna | 100 mth | 1 x za 1/2 roku | OMW Diesel 10W40 | WIX 51394 |
| Převodový olej (Hydraulika) | --- | 1 x za 2 roky | Shell Spirax S 4 TXM | WIX 51663 |
| Př. diferenciál | 560 mth | 1 x za 2 roky | PP 80 , 90 | |
| Reduktory př. kol | 560 mth | 1 x za rok | PP 80,90 | Při průsaku častěji a přetěsnit |
| Mazání mazniček řízení a př. nápravy | 120 mth | 1 x za 6 měsíců | Mazací tuk | |
| Seřízení brzd. Táhel | 240 mth | 1 x za rok | | |
| Kontrola napnutí klínového řemenu | 60 mth | 1 x za 3 měsíce | | |
| Seřízení ventilových vůlí | 560 mth | 1 x ročně | | |
| Seřízení vůle spojkového pedálu | 120 mth | 1 x za rok | | |
| Promazání čepu pedálů | 60 mth | 1 x za 6 měsíců | Mazací tuk a tlaková maznice | |
| Ošetření kontaktů akumulátoru a přepínačů | 120 mth | 1 x za 1/2 roku. | | |
| Kontrola žhavičů | 240 mth | 1 x ročně | | |
| Kontrola dobíjení | 120mth | 1 x za 1/2 roku | | |
| Kontakty startéru a kabelové koncovky | 240 mth | 4 x ročně | Konzervační a čistící spray | |
| Vzduchový filtr | 100 mth | 1 x za rok | Nová vložka | WIX 42276 HIFI SA10385k |
| Jemný čistič paliva | 50 mth | 2 x ročně | Nový filtr | WIX 33390 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | Typ | Hinomoto | E 264 |
|-------------------|--|--|------------------|
| | Pohon | 4x4 vypínatelný | |
| Rozměry | Celková délka (mm) | 2880 mm | |
| | Celková šířka (mm) | 1290 mm | |
| | Celková výška (mm) | 1670 mm | |
| | Délka náhonu přední nápravy (mm) | | |
| | Rozchod předních kol (mm) | 1117 mm | |
| | Rozchod zadních kol (mm) | 1007 mm | |
| | Světlost podvozku (mm) | 420 mm | |
| | Celková hmotnost (kg) | 997 kg | |
| Motor | Výrobce a typ | Hinomoto | Japonsko |
| | Chlazení | Vodní | |
| | Objem (KW) | 19,38 KW | Objem motoru 1,4 |
| | Výkon (Ps/rpm) | 26 HP | |
| | Počet válců | 3 | |
| | Objem palivové nádrže (l) | 18 | |
| | Dekompresor | ANO | |
| | Žhavení | ANO | |
| | Baterie | 12V/Ah, ,45,50,55 | |
| Kola | Přední kola | 7-16 | |
| | Zadní kola | 11.2-24 | |
| Převodovka | Řazení | Manuál | |
| | Redukce | ANO | |
| | Počet rychlostí | 12 vpřed , 4 vzad | |
| | Dopředu (km/h) | 1,01 – 28,88 | |
| | Dozadu (km/h) | 1,41 – 14,00 | |
| | Výkon na kardanovém výstupu (Ps/rpm) | | |
| | Uzávěrka zadního diferenciálu | ANO, přiřaditelná pod zatížením | |
| | Poloměr otáčení při použití brzdy (m) | 1,9 | |
| PTO | Otáčky zadního vývodového hřídele (rpm) | 540 , 750,1000 ,/2600 | |
| | Průměr vývodového hřídele (mm) | 35 , 6ti drážka | |
| | Spojka | 1kotoučová, suchá | |
| | Hydraulika | Zadní ramena plynule stavitelná - plovoucí | |
| | | Ovládací přídavný okruh | |
| | Brzdy | Dělené na zadní kola - SUCHÁ | |
| | Ruční – nožní brzda | ANO | |